

NON EU COUNTRIES - ZEMLJE IZVAN EU - ЗЕМЉИ НАДВОР ОД - ШТЕТЕ ЈАСНТ БЕ-сӘ ЕУ

**PRODUCT FICHE (EN) - INFORMATIVNI LIST (SRB) - ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ (МАК)
INFORMACION GUIDE (AL) - INFORMACIJSKI LIST (HR)**

	English	Srpski																														
A	PRODUCT FICHE	LISTA SA PODACIMA																														
B	Trade mark	Robna marka																														
C	Model Identification	Naziv modela																														
D	Category of household refrigerating appliance *	Kategorija modela kućanskog rashladnog uređaja *																														
E	Energy efficiency class	Razred energetske efikasnosti																														
F	Annual energy consumption (AEC) kWh/year **	Godišnja potrošnja (AEC) kWh/god **																														
G	Storage volume of fresh food compartment (L)	Korisni volumen odeljka za odlaganje sveže hrane (L)																														
H	Storage volume of frozen food compartment (4 star) (L)	Korisni volumen odeljka za odlaganje zamrznute hrane (4 zvezdice) (L)																														
I	Frost-free household appliance	Uređaj bez nakupljanja leda NO FROST (NoFrost = Bez nakupljanja leda, Natural = Prirodni protok vazduha)																														
J	Power cut safe time (Temperature rise time) (h)	Autonomija rada (Vreme trajanja porasta temperature) (h)																														
K	Freezing capacity (kg/24h)	Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)																														
L	Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between lowest and highest temperature (°C)	Klimatski razred Ovaj je uređaj namenjen upotrebi na temperaturi okoline između najniže i najviše temperature (°C)																														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Class</th> <th>Symbol</th> <th>Ambient average temperature (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Extended temperate</td> <td>SN</td> <td>+10 do +32</td> </tr> <tr> <td>Temperate</td> <td>N</td> <td>+16 do +32</td> </tr> <tr> <td>Subtropical</td> <td>ST</td> <td>+16 do +38</td> </tr> <tr> <td>Tropical</td> <td>T</td> <td>+16 do +43</td> </tr> </tbody> </table>	Class	Symbol	Ambient average temperature (°C)	Extended temperate	SN	+10 do +32	Temperate	N	+16 do +32	Subtropical	ST	+16 do +38	Tropical	T	+16 do +43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Simbol</th> <th>Prosečna temp. okoline (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Umeren u širem rasponu</td> <td>SN</td> <td>+10 do +32</td> </tr> <tr> <td>Umeren</td> <td>N</td> <td>+16 do +32</td> </tr> <tr> <td>Subtropski</td> <td>ST</td> <td>+16 do +38</td> </tr> <tr> <td>Tropski</td> <td>T</td> <td>+16 do +43</td> </tr> </tbody> </table>	Razred	Simbol	Prosečna temp. okoline (°C)	Umeren u širem rasponu	SN	+10 do +32	Umeren	N	+16 do +32	Subtropski	ST	+16 do +38	Tropski	T	+16 do +43
Class	Symbol	Ambient average temperature (°C)																														
Extended temperate	SN	+10 do +32																														
Temperate	N	+16 do +32																														
Subtropical	ST	+16 do +38																														
Tropical	T	+16 do +43																														
Razred	Simbol	Prosečna temp. okoline (°C)																														
Umeren u širem rasponu	SN	+10 do +32																														
Umeren	N	+16 do +32																														
Subtropski	ST	+16 do +38																														
Tropski	T	+16 do +43																														
M	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW	Emisija buke koja se prenosi vazduhom, izražena u dB(A) re 1 pW																														
N	Built in appliance	Ugradni uređaj (No = Ne, Yes = Da)																														
O	Refrigerant	Rashladni plin																														
P	Defrosting	Odmrzavanje (Manual = Ručno, Auto = Automatsko)																														
Q	Power supply / frequency	Napajanje / frekvencija																														
R	Class Protection	Klasa zaštite																														
S	Type of control	Kontrola (Mechanical = Mehanička, Electronic = Elektronička)																														
T	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)																														
U	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzija pakovanja (ŠxVxD) (mm)																														
V	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto težina (kg)																														
*	Category: 1 - Refrigerator with one or more fresh-food storage compartments / 2 - Refrigerator-cellar, Cellar and Wine storage appliances / 3 - Refrigerator-chiller and Refrigerator with a 0-star compartment / 4 - Refrigerator with a one-star compartment / 5 - Refrigerator with a two-star compartment / 6 - Refrigerator with a three-star compartment / 7 - Refrigerator-freezer / 8 - Upright freezer / 9 - Chest freezer / 10 - Multi use and other refrigerating appliances	Kategorija: 1 - Frižider s jednim ili više odeljaka za čuvanje sveže hrane / 2 - Frižider s odeljkom umerene temperature, uređaj s odeljkom umerene temperature i uređaj za čuvanje vina / 3 - Frižider s odeljkom za lako pokvarljivu hranu i frižider s odeljkom bez zvezdice / 4 - Frižider s odeljkom s jednom zvezdicom / 5 - Frižider s odeljkom s dvije zvezdice / 6 - Frižider s odeljkom s tri zvezdice / 7 - Frižider zamrzivač / 8 - Uspravni zamrzivač / 9 - Škrinja za zamrzavanje / 10 - Višenamenski i ostali rashladni uređaji																														
**	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/god), na temelju rezultata dobivenih za 24h u standardnim ispitnim uslovima. Stvarna potrošnja energije zavisi o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smešten																														

VIVAX
DD-215 W
7
A++
175 kWh/year
170 L
45 L
Natural
20 h
2,5 kg/24h
SN/N/ST
42 dB
No
R600a / 38g
Manual
220-240V/50Hz
I
Mechanical
549x1412x568 mm
580x1450x595 mm
40,3kg / 44,5kg

	Македонски	Shqiptar	Hrvatski																																													
A	ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ	INFORMACION GUIDE	INFORMACIJSKI LIST																																													
B	Комерцијална марка	Markë	Robna marka																																													
C	Модел	Lloji i pajisjes	Naziv modela																																													
D	Категорија за моделот на домашниот разладен уред *	Kategoria e modelit te frizit shtepiak *	Kateg. modela kuçanskog rashladnog uređaja *																																													
E	Класа на енергетска ефикасност	Eficienca e energjise	Razred energetske učinkovitosti																																													
F	Годишна потрошња (AEC) kWh/год **	Konsumi vjetor (AEC) kWh/vj. **	Godišnja potrošnja (AEC) kWh/god **																																													
G	Корисен волумен на делот за ладење на свежа храна (L)	Volumi i shfrytezueshem per ruajtjen e ushqimit te fresket (L)	Korisna zapremina odjeljka za odlaganje svježe hrane (L)																																													
H	Корисен волумен на делот за замрзната храна (4 ѕвезди)(L)	Volumi i shfrytezueshem per ruajtjen e ushqimit te ngrire (4 vje) (L)	Korisna zapremina odjeljka za odlaganje zamrznute hrane (4 ѕvezdice) (L)																																													
I	Уред без талог на мраз NO FROST (NoFrost=без талог на мраз , Natural=природен проток на воздух)	Pajisje pa shtrese te akullit NO FROST (NoFrost = pa shtrese te akullit, Natural = rrjedhja e ajerit natyrale)	Uređaj bez nakupljanja leda NO FROST (NoFrost = Bez nakupljanja leda, Natural = Prirodni protok zraka)																																													
J	Автономија на работа (Време траење на пораст на температура)(h)	Autonomia e punes (Kohezgjatja e rritjes se temperature) (h)	Autonomija rada (Vrijeme trajanja porasta temperature) (h)																																													
K	Капацитет за замрзување (kg/24h)	Kapaciteti i ngrirjes (kg/24h)	Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)																																													
L	Климатска класа , овој уред е употреблив на температури во околната највисока и најниска температура (°C)	Klasa e klimes Kjo pajisje eshte parapare te perdoret ne temperature mjedisi nga me e uleta deri te me e larta (°C)	Klimatski razred Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između najniže i najviše temperature (°C)																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Класа</th> <th>Симбол</th> <th>Просечна температ. (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Умерен во поширок распон</td> <td>SN</td> <td>+ 10 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Умерен</td> <td>N</td> <td>+ 16 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Супротропски</td> <td>ST</td> <td>+ 16 до + 38</td> </tr> <tr> <td>Тропски</td> <td>T</td> <td>+ 16 до + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Класа	Симбол	Просечна температ. (°C)	Умерен во поширок распон	SN	+ 10 до + 32	Умерен	N	+ 16 до + 32	Супротропски	ST	+ 16 до + 38	Тропски	T	+ 16 до + 43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Класа</th> <th>Симболи</th> <th>Temp. mesata e mjedisit (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Noderuar ne game te gjere</td> <td>SN</td> <td>+ 10 deri + 32</td> </tr> <tr> <td>matur</td> <td>N</td> <td>+ 16 deri + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropikale</td> <td>ST</td> <td>+ 16 deri + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropikale</td> <td>T</td> <td>+ 16 deri + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Класа	Симболи	Temp. mesata e mjedisit (°C)	Noderuar ne game te gjere	SN	+ 10 deri + 32	matur	N	+ 16 deri + 32	Subtropikale	ST	+ 16 deri + 38	Tropikale	T	+ 16 deri + 43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Симбол</th> <th>Просечна temp. okoline (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Умјерен у ширем распону</td> <td>SN</td> <td>+ 10 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Умјерен</td> <td>N</td> <td>+ 16 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Супротропски</td> <td>ST</td> <td>+ 16 до + 38</td> </tr> <tr> <td>Тропски</td> <td>T</td> <td>+ 16 до + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Razred	Симбол	Просечна temp. okoline (°C)	Умјерен у ширем распону	SN	+ 10 до + 32	Умјерен	N	+ 16 до + 32	Супротропски	ST	+ 16 до + 38	Тропски	T	+ 16 до + 43
Класа	Симбол	Просечна температ. (°C)																																														
Умерен во поширок распон	SN	+ 10 до + 32																																														
Умерен	N	+ 16 до + 32																																														
Супротропски	ST	+ 16 до + 38																																														
Тропски	T	+ 16 до + 43																																														
Класа	Симболи	Temp. mesata e mjedisit (°C)																																														
Noderuar ne game te gjere	SN	+ 10 deri + 32																																														
matur	N	+ 16 deri + 32																																														
Subtropikale	ST	+ 16 deri + 38																																														
Tropikale	T	+ 16 deri + 43																																														
Razred	Симбол	Просечна temp. okoline (°C)																																														
Умјерен у ширем распону	SN	+ 10 до + 32																																														
Умјерен	N	+ 16 до + 32																																														
Супротропски	ST	+ 16 до + 38																																														
Тропски	T	+ 16 до + 43																																														
M	Емисија на бука која се пренесува во воздухот , изразена dB(A)re 1 pW	Emitimi i zhurmave, shprehur ne dB(A) re 1 pW	emisija buke koja se prenosi zrakom, izražene u dB(A) re 1 pW																																													
N	Вграден уред (No=не , Yes=Да)	Pajisje e montueshme (No = Jo, Yes = Po)	Ugradbeni uređaj (No = Ne, Yes = Da)																																													
O	Разладен фреон	Gazi i ftohjes	Rashladni plin																																													
P	Одмрзување(Manual=Рачно,Auto=Ауто матско)	Shkrijrje (Manual = Manuale, Auto = Automatike)	Odmrzavanje (Manual = Ručno, Auto = Automatsko)																																													
Q	Напојување / фреквенција	Furnizimi i rrymes / frekuenca	Napajanje / frekvencija																																													
R	Класа на заштеда	Klasa e mbrojtjes	Klasa заште																																													
S	Контрола (Mechanical=Механичка , Electronic=Електрична)	Kontrola (Mechanical = Mekanike, Electronic = Elektrike)	Kontrola (Mechanical = Mehanička, Electronic = Elektronička)																																													
T	Димензии на уредот (ШxВxД) во mm	Dimensionet e pajisjes (GjxLxGj) (mm)	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)																																													
U	Димензии на уредот (ШxВxД) во mm	Dimensionet e paketimit (GjxLxGj) (mm)	Dimenzija pakiranja (ŠxVxD) (mm)																																													
V	Маса на уредот Net / Bto (kg)	Pesha e pajisjes Net / Bto (kg)	Netto / Bruto тежина (kg)																																													
*	Категорија: 1 - Фриџидер со една или повеќе прегради за чување храна / 2 - Фриџидер делот со умерена температура, со пресек на умерена температура и уред за складирање на вино / 3 - фриџидер со преграда за расиплива храна и фриџидер со простор без ѕвезда / 4 - фриџидер со купе со една ѕвезда / 5 - фриџидер со делот Две ѕвезда / 6 - фриџидер со дел Три ѕвезда / 7 - фриџидер-замрзувач / 8 - Вертикален замрзувач / 9 - Хоризонтален замрзувач / 10 - Мулти-цел и други уреди за ладење фриџидер	Категорија: 1 - Frigorifer me një ose më shumë compartments për ruajtjen e ushqimit të freskët / 2 - seksion Frigorifer me temperatura të moderuara, me një pjesë të temperaturës të moderuar dhe një pajisje për ruajtjen e verës / 3 - Frigorifer me ndarje për ushqim prishet dhe një frigorifer me ndarje pa vll / 4 - frigorifer me ndarje me një vll / 5 - frigorifer me nenin Dy star / 6 - frigorifer me nenin tre vll / 7 - frigorifer frigorifer / 8 - i drejtë frigorifer / 9 - Gjoks frigorifer / 10 - pajisjet e ftohjes Multi-qëllim dhe të tjera	Категорија: 1 - Hladnjak ѕ jednim ili više odjeljaka za çuvanje svježe hrane / 2 - Hladnjak ѕ odjeljkom umjerene temperature, uređaj ѕ odjeljkom umjerene temperature i uređaj za çuvanje vina / 3 - Hladnjak ѕ odjeljkom za lako pokvaljivu hranu i hladnjak ѕ odjeljkom bez ѕvezdice / 4 - Hladnjak ѕ odjeljkom ѕ jednom ѕvezdicom / 5 - Hladnjak ѕ odjeljkom ѕ dvije ѕvezdice / 6 - Hladnjak ѕ odjeljkom ѕ tri ѕvezdice / 7 - Hladnjak zamrzivaç / 8 - Uspravni zamrzivaç / 9 - Škrinja za zamrzavanje / 10 - Višenamjenski i ostali rashladni uređaji																																													
**	Потрошувачка на уредот Kw h год,врз основа на резултати добиени за 24h во стандардни услови.Вистинска потрошувачка зависи од начинот на кој се користи и каде се користи уредот	Konsumi i energjise ‚XYZ‘ kWh ne vit (kWh/vit), bazuar ne rezultatet e fituara per 24 ore ne kushte standarde te testit. Konsumi aktual i energjise do te varet se si dhe ku perdoret pajisja	Potrošnja energije ‚XYZ‘ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten																																													